



UNIONE ITALIANA
Talijska unija - Italijanska Unija
Via - Ulica - Uljarska 1/IV
51000 FIUME – RIJEKA – REKA (HR)
Tel. +385/(0)51/338-285(911); Fax. 212-876
E-Mail: tremul@unione-italiana.hr
www.unione-italiana.hr
ID Skype: unione.italiana.fiume
GIUNTA ESECUTIVA

Sig. Amm. 013-04/2009-15/12
N° Pr. 2170-67-02-09-2

Ai sensi dell'articolo 39 dello Statuto dell'Unione Italiana e degli articoli 19 e 27 del *“Regolamento di procedura della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana”*, la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana, nel corso della sua XLV Sessione ordinaria, tenutasi a Castelvenero, il 30 settembre 2009, dopo aver analizzato la proposta della Commissione preposta alla selezione e alla classificazione dei candidati per l'assegnazione delle borse studio per l'Anno Accademico 2009/2010 in base ai punteggi e ai criteri previsti dall'apposito *“Regolamento sui punteggi e sui criteri per la classificazione dei candidati ai Bandi di concorso per l'assegnazione delle borse di studio assegnate dall' Unione Italiana in collaborazione con l'Università Popolare di Trieste”*, su proposta della Titolare del Settore *“Organizzazione, Sviluppo e Quadri”*, ha approvato la seguente:

CONCLUSIONE
30 settembre 2009, N° 628,
“Borse di studio per l'Anno Accademico 2009/2010”

1) Si assegnano le Borse di studio messe a Bando come segue:

I.

In relazione al **Bando di concorso per l'assegnazione di 6 (sei) borse studio per la regolare frequenza di Facoltà - Corsi di laurea presso Università della Repubblica di Croazia per gli studenti di nazionalità italiana e di cittadinanza croata**, vista la proposta della Commissione, si decide quanto segue:

- a) Si assegna la borsa studio in base **alla graduatoria** elaborata dalla Commissione giudicatrice, considerando quei candidati che hanno la documentazione completa e che rispondono ai criteri del Bando e precisamente agli studenti:
- 1. Arianna Miloš - vincolata**
 - 2. Mauro Bortoletto - vincolata**
 - 3. Maja Đorđević - libera**
 - 4. Antonella Paladin - libera**
 - 5. Nina Vojnović - libera**
 - 6. Diego Han - libera**

Tabella della graduatoria:

No.	Nome e cognome	Città	Facoltà prescelta	Corso di laurea	Anno d'iscrizione	Borsa prescelta	Punteggio
1.	Arianna Miloš	Umago	Facoltà di matematica, Fiume	Matematica	matricola	Vincolata (SEI G. Galilei Umago)	62,76
2.	Mauro Bortoletto	Pola	Facoltà di filosofia di Fiume	Storia e storia dell'arte	matricola	Vincolata CRS Rovigno	62,37
3.	Maja Đorđević	Rovigno	Facoltà di medicina Fiume	Medicina	matricola	libera	67,45
4.	Antonella Paladin	Fiume	Facoltà di medicina Fiume	Biotecnologia e ricerca farmacologica	matricola	libera	66,82
5.	Nina Vojnović	Pola	Facoltà di filosofia Di Fiume	Culturologia	II.	libera	62,88
6.	Diego Han	Rovigno	Università J. Dobrila Pola	Storia	matricola	libera	61,60
7.	Alice Sponza	Rovigno	Università J. Dobrila Pola	Lingua e letteratura italiana (L2) e storia	II	Vincolata per CRS	51,40
8.	Stefano Revelante	Pola	Università J. Dobrila Pola	Storia	matricola	Vincolata (CRS Rovigno)	51,05
9.	Mirko Marušić	Zara	Università degli studi di Zara	Storia dell'arte	matricola	libera	45,40

- b) - La candidata **ALICE SPONZA** di Rovigno, iscritta al II anno di *Talijanski jezik i književnost – povijest* (Lingua e letteratura italiana – storia) del Dipartimento di scienze umanistiche dell'Università degli studi "Juraj Dobrila" di Pola, ha conseguito il diploma di maturità triennale per commesse, presso la SMSI di Rovigno. Successivamente ha terminato il IV grado d'istruzione per la professione di commercialista presso la *Turističko-ugostiteljska škola "A. Štifanić" Poreč-Parenzo* in lingua croata, nel cui piano di studi non ha avuto la lingua italiana.
- Il candidato **MIRKO MARUŠIĆ** di Zara ha terminato la Scuola media superiore d'arte applicata in lingua croata a Zara dove non ci sono scuole in lingua italiana. Nel corso degli studi quadriennali non aveva nel programma di studio la lingua italiana.
- c) In conseguenza della presente graduatoria e al termine del procedimento relativo alla presentazione di eventuali ricorsi verrà emanata la Delibera sull'assegnazione delle borse di studio.

II.

In relazione al **Bando per l'assegnazione di 2 (due) borse studio per la regolare frequenza di Facoltà – Corsi di laurea presso Università della Repubblica di Slovenia per gli studenti di nazionalità italiana e cittadinanza slovena** la Commissione propone quanto segue:

- a) Si assegna la borsa studio in base **alla graduatoria** elaborata dalla Commissione giudicatrice, considerando quei candidati che hanno la documentazione completa e che rispondono ai criteri del Bando e precisamente agli studenti:
1. **Luca Basiaco - vincolata**
 2. **Rok Kleva Ivančić - libera**

Tabella della graduatoria:

No.	Nome e cognome	Città	Facoltà prescelta	Corso di laurea	Anno d'iscrizione	Borsa prescelta	Punteggio
1.	Luca Basiaco	Capodistria	Facoltà di Matematica Lubiana	Matematica	Matricola	Vincolata al Ginnasio "G.R.Carli" di Capodistria	64,98
2.	Rok Kleva Ivančič	Portorose	Accademia d'arte Lubiana	Corso di disegno e pittura	matricola	libera	52,38
3.	Moira Gei	Sicciole	Università di Nova Gorica	Giurisprudenza europea	matricola	libera	41,64
4.	Irena Vitez	Isola	Facoltà di cultura fisica e sanitaria Lubiana	Cultura fisica e sanitaria	II.	libera	Documentazione incompleta

- b) La candidata **IRENA VITEZ** di Isola ha presentato domanda di borsa studio per l'iscrizione al secondo anno della Facoltà di cultura fisica e sanitaria di Lubiana; essendo la documentazione pervenuta mancante dell'autenticazione delle pagelle come pure del Certificato di cittadinanza la sua domanda non può essere accettata (vedi art. 9, comma 2, 5 e 6 del Bando di concorso).
- c) In conseguenza della presente graduatoria e al termine del procedimento relativo alla presentazione di eventuali ricorsi verrà emanata la Delibera sull'assegnazione della borsa di studio.

III.

In relazione al **Bando di concorso per l'assegnazione di 2 (due) borse studio per la regolare frequenza di Facoltà – Corsi di laurea per Università Italiane o presso istituzioni di studio e formazione parificate alle Università per gli studenti di nazionalità italiana e di cittadinanza slovena** la Commissione propone quanto segue:

- a) Si assegna la borsa studio in base **alla graduatoria** elaborata dalla Commissione giudicatrice, considerando quei candidati che hanno la documentazione completa e che rispondono ai criteri del Bando e precisamente agli studenti:
- 1. Tanja Erjavec - vincolata**
 - 2. Gregor Vuković – libera**

Tabella della graduatoria:

No.	Nome e cognome	Città	Facoltà prescelta	Corso di laurea	Anno d'iscrizione	Borsa prescelta	Punteggio
1.	Tanja Erjavec	Portorose	Facoltà di scienze matematiche, fisiche e naturali di Udine	Matematica	matricola	Vincolata alla S EI di Pirano	61,33
2.	Gregor Vuković	Isola	Università degli studi di Trieste	Ingegneria edile	Matricola	libera	56,75
3.	Manuel Šavron	Gračišče	Università di Trieste	Ing. Civile ambientale	matricola	libera	43,03

- b) In conseguenza della presente graduatoria e al termine del procedimento relativo alla presentazione di eventuali ricorsi verrà emanata la Delibera sull'assegnazione delle borse di studio.

IV.

In relazione al **Bando di concorso per l'assegnazione di 6 (sei) borse studio per la regolare frequenza di Facoltà – corsi di laurea presso Università italiane o presso Istituzioni di studio e formazione parificate alle Università per gli studenti di nazionalità italiana e di cittadinanza croata**, vista la proposta della Commissione, si decide quanto segue:

- a) Si assegna la borsa studio in base alla **graduatoria** elaborata dalla Commissione giudicatrice, considerando quei candidati che hanno la documentazione completa e che rispondono ai criteri del Bando e precisamente agli studenti:

1. **Eros Vojnović - vincolata**
2. **Adriana Bucich - vincolata**
3. **Marta Močinić - libera**
4. **Paola Šoltić - libera**
5. **Dino Tijan - libera**
6. **Daniela Bišić Martinčić - libera**

Tabella della graduatoria:

No.	Nome e cognome	Città	Facoltà prescelta	Corso di laurea	Anno d'iscrizione	Borsa prescelta	Punteggio
1.	Eros Vojnović	Pola	Facoltà di ingegneria	Informatica	matricola	Vincolata alla SMS "L. Da Vinci" di Buie	63,20
2.	Adriana Bucich	Fiume	Facoltà di matematica, fisica e scienze naturali di Trieste	Matematica	matricola	Vincolata alla SMSI "D. Alighieri" di Pola	56,85
3.	Marta Močinić	Fiume	Facoltà di lingue straniere di Trieste	Lingue e culture straniere moderne	matricola	libera	68,33
4.	Paola Šoltić	Pola	Facoltà di farmacia di Trieste	Farmacia	matricola	libera	67,32
5.	Dino Tijan	Fiume	Facoltà di architettura di Trieste	Architettura	matricola	libera	66,67
6.	Daniela Bišić Martinčić	Rovigno	Facoltà di lettere di Padova	Storia e tutela dei beni culturali	matricola	libera	66,15
7.	Albert Merdo	Fiume	Facoltà di lingue straniere di Trieste	Lingue e culture straniere moderne	matricola	libera	65,52
8.	Sara Stemberger	Pola	Facoltà di biologia di Trieste	Scienze e tecnologie per la difesa dell'ambiente e della natura	matricola	libera	65,32
9.	Sara Krizmanić	Rovigno	Facoltà di architettura di Udine	Architettura	matricola	libera	62,93

10.	Margherita Bodi	Rovigno	Facoltà di veterinaria di Padova	Medicina veterinaria	matricola	libera	62,57
11.	Petra Glavina	Barbana	Giurisprudenza Trieste	Giurisprudenza	matricola	libera	62,33
12.	Luca Dessardo	Fiume	Facoltà di lingue straniere di Trieste	Lingue e culture straniere moderne	secondo	libera	55,27
13.	Paolo Kalebic	Rovigno	Facoltà di ingegneria di Trieste	Ingegneria navale	matricola	libera	52,13
14.	Mirka Černi	Dignano	Facoltà di scienze fisiche e naturali Bologna	Chimica biorganica	I. specialistica	libera	51,50
15.	Luca Maras	Orsera	Facoltà di lingue straniere di Trieste	Lingue e culture straniere moderne	matricola	libera	49,28
16.	Silvia Zeljko	Pola	Facoltà di giurisprudenza di Trieste	Giurisprudenza	matricola	libera	-

b) **LUCA DESSARDO:** il candidato ha concluso la verticale scolastica elementare presso la SE “Gelsi” di Fiume e si è successivamente iscritto all’Istituto statale di istruzione secondaria superiore annesso al Convitto nazionale “Paolo Diacono” di Cividale del Friuli della durata di anni 5 superando l’esame di stato presso tale istituto. In base all’art. 4 del Regolamento, la Commissione ha applicato una tabella di conversione ad hoc, tenendo conto del numero degli anni di studio dell’alunno secondo la seguente logica:

1. la media dei voti divisa per 2
2. il voto dell’esame di stato espresso in centesimi diviso per 20

MIRKA ČERNI: La Commissione precisa che per i candidati già iscritti ai corsi universitari dal secondo anno in poi nel procedimento di classificazione degli stessi ha applicato l’articolo 3 punto 2 prendendo in esame la somma delle medie del profitto conseguito in almeno due delle materie caratterizzanti l’indirizzo di studio del candidato nel corso dei quattro anni di studio della scuola media superiore, come fatto pure negli anni precedenti.

SILVIA ZELJKO: la candidata di Pola ha presentato domanda per l’iscrizione al primo anno della Facoltà di Giurisprudenza di Trieste, la documentazione inviata é incompleta, manca il Certificato d’iscrizione nella locale Comunità degli Italiani in qualità di membro effettivo (vedi art. 9, comma 7. del Bando di concorso), quindi la domanda non può essere accettata.

c) In conseguenza della presente graduatoria e al termine del procedimento relativo alla presentazione di eventuali ricorsi verrà emanata la Delibera sull’assegnazione delle borse studio.

V.

In relazione al **Bando di concorso per l’assegnazione di 8 (otto) borse studio per la regolare frequenza della Sezione Italiana della Scuola Superiore di Studi per l’Insegnamento di Pola e della sezione Italiana della Facoltà di Lettere e Filosofia di Pola**, vista la proposta della Commissione si decide quanto segue:

a) si assegna la borsa studio in base alla **graduatoria** elaborata dalla Commissione, considerando quei candidati che hanno la documentazione completa e che rispondono ai criteri del Bando e precisamente agli studenti:

1. **Maura Runco - libera**

2. **Roberta Banko - libera**
3. **Elena Vian - libera**
4. **Stellina Garbin - libera**
5. **Arlene Kauzlarić - libera**
6. **Monica Marušić - libera**
7. **Valentina Ravalico - libera**
8. **Roberta Bučić - libera**

Tabella della graduatoria:

No.	Nome e cognome	Città	Facoltà prescelta	Corso di laurea	Anno d'iscrizione	Borsa prescelta	Punteggio
1.	Maura Runco	Pola	Università J. Dobrila Pola	Lingua e letteratura italiana	Secondo	libera	63,05
2.	Roberta Banko	Gallesano	Università J. Dobrila Pola	Educazione prescolare	matricola	libera	61,95
3.	Elena Vian	Pola	Università J. Dobrila Pola	Lingua e letteratura italiana	matricola	libera	61,53
4.	Stellina Garbin	Gallesano	Università J. Dobrila Pola	Lingua e letteratura italiana	matricola	libera	61,47
5.	Arlene Kauzlarić	Buie	Università J. Dobrila Pola	Lingua e letteratura italiana	secondo	libera	60,48
6.	Monica Marušić	Momiano	Università J. Dobrila Pola	Educazione prescolare	matricola	libera	51,30
7.	Valentina Ravalico	Villanova	Università J. Dobrila Pola	Educazione prescolare	matricola	libera	43,77
8.	Roberta Bučić	Fiume	Università J. Dobrila Pola	Educazione prescolare	matricola	libera	41,03

2. In caso di rinuncia alla borsa, durante la stipula dei contratti il Titolare del Settore “*Organizzazione, Sviluppo e Quadri*” della Giunta Esecutiva considererà indicativa la Tabella di classificazione (Graduatoria) e procederà in base al punteggio indicato assegnando la/le borsa/e ai candidati che seguono in ordine prioritario (vedi verbale e resoconto sulla classificazione dei candidati della Commissione del 17 settembre 2009).
3. La Responsabile del Settore ha il compito di comunicare l'esito dei singoli Bandi a tutti i candidati.
4. I mezzi finanziari per l'attuazione della presente Conclusione sono assicurati dal “*Programma di lavoro e Piano finanziario dell'Unione Italiana per il 2009*”, alla voce “*Borse studio*” del Capitolo 7., del Settore “*Organizzazione, Sviluppo e Quadri*”.
5. Contro la presente Conclusione è consentito presentare ricorso al Comitato dei Garanti, d'Appello e di Controllo dell'UI entro il termine di 8 (otto) giorni dal ricevimento della medesima.
6. In conseguenza della presente Conclusione, con la quale viene definita la graduatoria degli studenti in base ai punti ottenuti a seguito del concorso pubblico, al termine della presentazione di eventuali ricorsi, verrà emanata la Delibera sull'assegnazione delle borse di studio.
7. Entro il termine perentorio di dieci (10) giorni dal ricevimento della comunicazione della Delibera sull'assegnazione delle borse studio i borsisti, dovranno far pervenire all'Unione Italiana, per iscritto, l'accettazione della borsa studio.

8. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione e sarà pubblicata sul sito dell'Unione Italiana www.unione-italiana.hr.

Il Presidente
Maurizio Tremul

Castelvenere, 30 settembre 2009

Recapitare:

- Ai candidati interessati.
- Alla Titolare del Settore “*Organizzazione, Sviluppo e Quadri*” della GE UI, Sig.ra Claudia Milotti.
- Al Presidente dell'Assemblea dell'Unione Italiana, On. Furio Radin.
- Alla Direttrice dei Servizi Amministrativi dell'UI, Sig.ra Orietta Marot.
- Al Segretario della GE, Sig.ra Ingrid Budiselić.
- All'Ufficio dell'Assemblea e della Giunta Esecutiva.
- Archivio.

MOTIVAZIONE

In relazione ai Bandi di concorso pubblicati su “La Voce del Popolo” il 3 e il 24 luglio 2009, nonché sul sito ufficiale dell’Unione Italiana www.unione-italiana.hr per l’assegnazione delle Borse studio elargite dall’Unione Italiana nell’ambito della collaborazione con l’Università nel mese di settembre 2009 e ha effettuato la selezione e la classificazione dei candidati per l’elargizione delle Borse studio.

Le proposte della Commissione vengono date in esamina alla Giunta Esecutiva.

Vedi Verbale in allegato.